

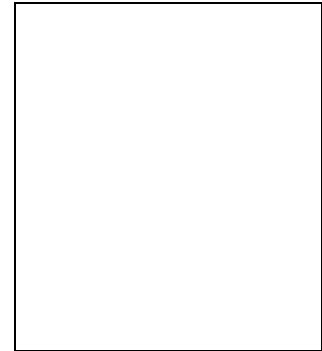


República de Angola

## MISSÃO DIPLOMÁTICA EM VIENA, ÁUSTRIA

**PEDIDO DE VISTO**  
**VISUMSANTRAG**  
**APPLICATION FOR VISA**

DIPLOMÁTICO    :::     OFICIAL                     CORTESIA  
*DIPLOMATISCH*    :::    *OFFIZIELL*                    *GRATIS*  
 DIPLOMATIC        :::    OFFICIAL                    COURTESY



Nome: \_\_\_\_\_  
*Name*  
 Full name

Estado Civil: \_\_\_\_\_                    Sexo:            masculino     feminino   
*Familienstand*                    *Geschlecht*            *männlich*            *weiblich*  
 Marital Status                    Sex                    male                    female

Data de Nascimento: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_                    Local de Nascimento \_\_\_\_\_  
*Geburtsdatum*                    *Geburtsort*  
 Date of birth                    Place of Birth

País de Nascimento: \_\_\_\_\_                    Nacionalidade de origem: \_\_\_\_\_  
*Geburtsland*                    *ursprüngliche Staatsbürgerschaft*  
 Country of birth                    Nationality at birth

Nacionalidade actual: \_\_\_\_\_                    PassaporteNº: \_\_\_\_\_  
*Staatsbürgerschaft:*                    *Pass-Nr.:*  
 Nationality at present                    Passport-nº

Emitido em: \_\_\_\_\_                    aos: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_                    Válido até: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
*Ausgestellt in*                    *Ausstellungsdatum*                    *Gültig bis*  
 Issued in                    Date of Issue                    Date of expiry

Profissão: \_\_\_\_\_                    Cargo que ocupa: \_\_\_\_\_  
*Beruf*                    *Position*  
 Occupation                    Position

Nome e morada do local de trabalho : \_\_\_\_\_  
*Name und Adresse des Arbeitsplatzes*  
 Name and address of place of work \_\_\_\_\_

Morada /Estado: \_\_\_\_\_  
 Wohnadresse/ Staat  
 Address/ Country

Telefax: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_ N.º Telef: \_\_\_\_\_  
 Fax-Nummer E-mail Adresse Telefonnummer  
 Fax-Number e-mail Address Telephone-number

Nome completo do Pai: \_\_\_\_\_ Nacionalidade do Pai: \_\_\_\_\_  
 Vor- u. Nachname des Vaters Staatsangehörigkeit des Vaters  
 Father's Full Name Father's Nationality

Nome completo da Mãe \_\_\_\_\_ Nacionalidade da Mãe: \_\_\_\_\_  
 Vor- u. Nachname der Mutter Staatsangehörigkeit der Mutter  
 Mother's Full Name Mother's Nationality

Motivo da viagem: \_\_\_\_\_ Local de hospedagem: \_\_\_\_\_  
 Grund für die Reise Aufenthaltsort in Angola  
 Reason for planned stay Place to stay in Angola

Cidade: \_\_\_\_\_ Rua \_\_\_\_\_ Casa n.º \_\_\_\_\_  
 Stadt (Ort) Straße Nummer  
 City Name of the Street Number

Data da última entrada em Angola: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
 Datum des letzten Aufenthaltes in Angola / Date of last stay in Angola

Organismo solicitante do visto: \_\_\_\_\_  
 Antragsstellende Organisation  
 Organization requesting the visa

**A SER PREENCHIDO PELO SOLICITANTE DE VISTO DIPLOMÁTICO**  
*Nur von Antragsstellern auf ein diplomatisches Visum auszufüllen*  
**To be completed by applicants for diplomatic visa**

Nome do organismo responsável a contactar em Angola:  
 Name der verantwortlichen Organisation in Angola / Name of responsible organization in Angola:

Endereço em Angola:  
 Anschrift in Angola / Address in Angola

Tempo de permanência desejado: \_\_\_\_\_ dias  
 Erwünschter Aufenthaltszeitraum / Address in Angola

Provável data de entrada em Angola: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
 Voraussichtliches Einreisedatum / Estimated date of entry in Angola

Posto de fronteira a utilizar para entrar em Angola: \_\_\_\_\_  
 Grenzenposten bei Einreise / Border post of entry

**A SER PREENCHIDO PELO SOLICITANTE DE VISTO OFICIAL**

*Nur von Antragsstellern auf ein offizielles Visum auszufüllen*

**To be completed by applicants for official visa**

Nome do organismo responsável a contactar em Angola:

*Name der verantwortlichen Organisation in Angola / Name of responsible organization in Angola:*

---

Endereço em Angola:

*Anschrift in Angola / Address in Angola*

---

Tempo de permanência desejado: \_\_\_\_\_ dias

*Erwünschter Aufenthaltszeitraum / Address in Angola*

Provável data de entrada em Angola: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

*Voraussichtliches Einreisedatum / Estimated date of entry in Angola*

Posto de fronteira a utilizar para entrar em Angola: \_\_\_\_\_

*Grenzenposten bei Einreise / Border post of entry*

**A SER PREENCHIDO PELO SOLICITANTE DE VISTO DE CORTESIA**

*Nur von Antragsstellern auf ein gratis Visum auszufüllen*

**To be completed by applicants for courtesy visa**

Nome do organismo responsável a contactar em Angola:

*Name der verantwortlichen Organisation in Angola / Name of responsible organization in Angola:*

---

Endereço em Angola:

*Anschrift in Angola / Address in Angola*

---

Tempo de permanência desejado: \_\_\_\_\_ dias

*Erwünschter Aufenthaltszeitraum / Address in Angola*

Provável data de entrada em Angola: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

*Voraussichtliches Einreisedatum / Estimated date of entry in Angola*

Posto de fronteira a utilizar para entrar em Angola: \_\_\_\_\_

*Grenzenposten bei Einreise / Border post of entry*

**Informações complementares/Zusatzinformationen/Additional information:**

- **Já realizou viagens para Angola?**      SIM            NÃO        
*Waren Sie schon in Angola?*      *Ja*           *Nein*  
 Have you ever travelled to Angola      Yes           No
- **Já obteve Cartão de Residência?**      SIM            NÃO        
*Haben Sie schon eine Niederlassungs-*  
*bewilligung für Angola bekommen?*      *Ja*           *Nein*  
 Have you ever had a Residence Permit      Yes           No  
 for Angola?
- **Já obteve visto de trabalho?**      SIM            NÃO        
*Hatten Sie schon einmal ein Arbeitsvisum* *Ja*      *Nein*  
 Have you already obtained a work visa?      Yes           No
- **Já lhe foi recusada a entrada em Angola?**      SIM            NÃO        
*Wurde Ihnen schon einmal die Einreise in Angola*  
*verweigert?*      *Ja*           *Nein*  
 Have you ever been denied entry to Angola?      Yes           No
- **Já foi expulso de Angola?**      SIM            NÃO        
*Wurden Sie schon aus Angola verwiesen?*      *Ja*           *Nein*  
 Have you ever been expelled from Angola?      Yes           No

Data    \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
 Datum  
 Date

\_\_\_\_\_  
 ASSINATURA DO REQUERENTE  
 Unterschrift des Antragstellers  
 Signature of the Applicant

**A PREENCHER PELA MDC**

*Von der angolanischen diplomatischen/konsularischen Mission auszufüllen.*

**To be completed by the Angolan diplomatic/consular mission.**

Despacho do Responsável da Missão Diplomática ou Consular: _____ _____ _____	
Data: ____/____/____	O Responsável  _____ ASSINATURA LEGÍVEL

OBSERVAÇÕES: _____ _____ _____ _____ _____
---

Os VISTOS DIPLOMÁTICO, OFICIAL e DE CORTESIA devem ser utilizados no prazo de sessenta dias subsequentes à data da sua concessão; permitem um total de permanência no território nacional de até 30 dias e são válidos para uma ou duas entradas.  _____ N° 2, artigo 41° da Lei 2/07 de 31 de Agosto	Die diplomatische, offizielle und gratis Visa müssen innerhalb von 60 Tage nach dem Ausstellungsdatum benutzt werden. Sie berechtigten zu einem Aufenthalt von 30 Tage und sind für ein- oder zweimalige Einreisen gültig.  _____ Zl. 2, Artikel 41 des Gesetzes 2/07 von 31. August	The diplomatic, official and courtesy visa must be used within 60 days upon their issuance. They allowed a stay of 30 days and are valid for a single or two entries.  _____ N° 2, Art. 41° of Law 2/07 of 31 August
Em casos devidamente fundamentados podem os Vistos Diplomáticos, Oficiais e de Cortesia ser concedidos para múltiplas entradas, com permanência de até 90 dias.  _____ N°3, artigo 41 da Lei 2/07 de 31 de Agosto	In besonders begründeten Fällen können diplomatische, offizielle und gratis Visa für mehrmalige Einreisen, welche eine Aufenthaltsdauer von bis zu 90 Tage erlauben, gewährt werden.  _____ Zl. 3, Artikel 41 des Gesetzes 2/07 von 31. August	In substantiated cases, diplomatic, official and courtesy visa can be issued for multiple entries and a stay of maximum 90 days.  _____ N° 3, Art. 41° of Law 2/07 of 31 August